

使用手册

多格式CD播放机/FM收音机型号iMP-900

izive≥SlimX[™] 型号iMP-900





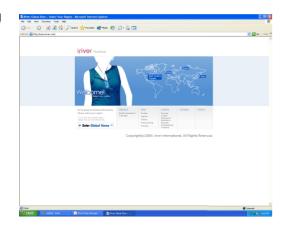
固件升級))

感谢您购买iriver产品 请在使用前仔细阅读此手册

http://www.iRiver.com

Getting Started

感谢您选择具有如此多功能的iRiver iMP-900播放机。 我们相信iMP-900将满足您的需要,给您的生活带来欢乐。 为了令您更好的使用这些功能,请在使用前详细阅读此说明书,谢谢。



http://www.iriver.com

- 网址: www.iriver.com (英文) www.iriverchina.com (简体中文)
- 网站提供最新产品信息和技术支持。
- 网站提供最新的固件,可以令您的播放机不断升级,提升性能,拥有新功能
- 查阅产品的常见问题
- 在线注册您的iRiver产品,以便客服中心在最短时间内为您提供高效服务。
- 本手册内容如有改动恕不另行通知。

版权

- iRiver有限公司保留所有专利,商标,版权及其它知识产权(如说明书)。 说明书内容未经许可不得转载。非法使用此文檔内容的行为将受到法律追 究。
- 著作权的软件,音乐或电影等,受相关法律保护。用户在使用本产品复制 此类内容时,自行承担复制行为的法律责任。
- 在此文档中使用的公司、组织、产品、个人等信息非真实信息。请勿将此类信息与现实公司、组织、产品、个人等对应,否则自行承担相关法律责任。
 - © 1999~2004 iRiver有限公司 所有权利保留

认证

• CE, FCC, CCC

商标

 Windows, Windows 98SE, Windows ME, Windows 2000, Windows XP 和Windows Media Player是Microsoft公司的注册商标

有限责任

- 制造商,进口商和经销商不承担因意外(包括人为或其它不可抗力) 造成的产品损坏的责任。
 - 说明手册中的信息以当前产品情况为准。iRiver将继续开发提供新的
- 功能,相关信息的更新恕不另行通知。

Getting Started

播放机

用电安全

不要将过多插头连接在同一插座上 ● 会引起过热或火灾



不要折弄电线或用电线悬吊重物

● 损坏的电线会引起火灾



除附带的AC适配器 外请勿使用其它的电源适配器

● 不正确使用可能会对播放机造成 伤害



不要用湿手拿电插头和AC适配器 ●可能会导致触电



在暴风雨的时候,将AC适配器拔下 ● 可能会导致触电



将AC适配器牢固地插在插座上 ● 不正确使用会引起火灾



如播放机冒烟或有异味从播放机或 AC适配器散发出来时,请关闭播放 机,并拔下AC适配器的插头

● 不正确使用会引起火灾



不使用的时候,请拔下AC适配器

● 不正确使用可能会引起过热或火灾



不要将播放机放在直射阳光下 远离高温和低温环境

● 不正确使用会损坏播放机



不要使用过大的力度按播放机的 按键或者尝试分解播放机

● 不正确使用会损坏播放机



将播放机远离强磁场,不要剧烈 震动或撞击播放机

● 不正确使用会损坏播放机



除光盘外,不要在播放机内放置 任何物品

● 不正确使用会损坏播放机



不要用水或其它化学试剂清洁播放 机

用软布清洁播放机表面

● 不正确使用会损坏播放机



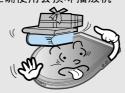
远离潮湿、烟尘等恶劣环境

• 不正确使用会损坏播放机



不要在播放机上放置重物

● 不正确使用会损坏播放机



不要剧烈震动或撞击播放机

● 不正确使用会损坏播放机



其他

播放机

Getting Started

不要分解或改造播放机



播放机避免与水或其他化学试剂接触 • 可能会造成对播放机内部元件的伤

害。如果您的播放机被弄湿,立即 用软布擦干外壳。



电池(当使用外置电池时)注意事项

不要将新旧电池混合使用 电池要同时更换

• 不正确使用会损坏播放机



只可在播放机上使用完全相同的电池 以碱性电池和镍氢充电电池为例,混 合使用将会对播放机造成损害

● 不正确使用会损坏播放机





当驾驶机动车辆和骑自行车时不要 戴耳机

这样可能会出交通意外

● 在有些地方这样做是违法的



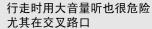
不要长时间、大音量的播放

● 专家建议避免连续的、大音量的、 长时间的播放



请保护好耳机线

耳机线可能会被其它物品牵扯,这 样会对耳机造成损害也会对使用者 造成伤害



● 在有些地方这样做是违法的



若出现耳鸣请降低音量或停止收听

● 专家建议避免连续的、大音量的、 长时间的播放



原配耳塞附有耳绵,您可以选择使 用或不使用



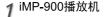
Getting Started

目录

(

●欢迎	
●版权/认证/商标/责任	
◆注意事项	
1.使用前	
●iMP-900的功能特点	
●配件	<u> </u>
2.使用控制	
●控制图示	11
●液晶线控	13
●连接播放机	<u>15</u>
3.详细操作	
●收听音乐	19
●FM收音操作	21
4.具体功能	
●浏览模式	<i>25</i>
●均衡器	<u> 26</u>
●播放模式 ●区段重复/预定	27
●区段重复/预定	28
●程序播放	29
●-10/+10功能	
●书签功能	<u>32</u>
●其它功能(播放列表)	33
●菜单	34
●菜单操作	
●菜单设置	<u>38</u>
●使用密码	<u>53</u>
5.附录	
●固件升级	
●疑问解答	
●故障排除	
●注意事项	64
●产品规格	
●条例信息	
●安全警告	<u>68</u>

- 纤薄的设计 厚度仅13.7mm
- 多格式CD播放机
 不但支持标准音频CD,而且支持MP3,WMA,OGG以及ASF格式。
- 超长电池使用时间 播放MP3或WMA文件,iMP-900可达120小时的播放时间(同时使用内置 电池和外接电池盒)。(外接电池盒: AA规格 x 4) (当仅使用内置电池时: 30小时)
- 固件可升级 通过固件升级可以获得最新功能及性能改善。
- 图形液晶显示屏支持多种语言显示 支持40种语言 iMP-900的图形液晶显示屏支持4行多种语言文字显示(40种语言文字) 包括繁简中文。
- 内置充电电路以及防过充保护 防过充保护防止播放机对电池充电过度。 放电功能帮助延长电池寿命。
- iRiver Shock Free防震系统+ESP功能 使用iRiver独有的防震技术,iMP-900通过在播放前预读音乐文件使防震 保护达到最佳效果。
- 预置6个EQ Normal, Rock, Jazz, Classic, Ultra Bass, Metal
- Xtreme EQ 和 Xtreme 3D 通过Xtreme EQ您可以调整自己喜好的均衡设置;通过Xtreme 3D您可 以调节环绕声场。
- ◆ FM收音 自动搜索频率并记忆保存令你收音更方便。
- 支持Packet Writing或多区段格式的光盘
- 支持Winamp播放列表 iMP-900支持Winamp M3U播放列表。(最多可达20个列表)
- GUI (用户图形界面) 菜单系统





3 用户手册/保修卡快速开始向导



5 电源适配器 (4.5V)



7 充电电池 (条形 x 2)



2 线控



▲ 耳塞/海绵套



6 便携保护套



8 外接电池盒



●配件如有改变恕不令行通知;实物可能与图片不同,以实物为准

产品视图 - 内部

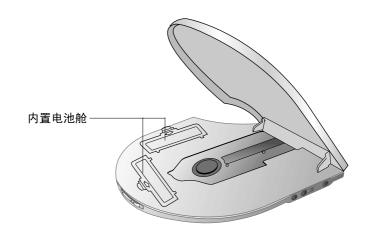


产品视图 - 底部



DC IN 4.5: 连接电源适配器以对电池进行充放电或使用外部电源。插入前请确定+和-极是否正确。

- 外接电池盒插口



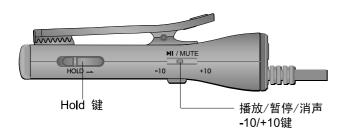
12

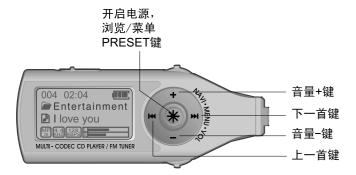
使用控制

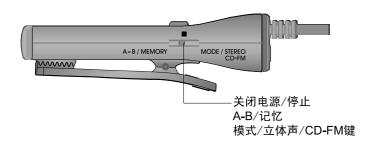
使用控制

音乐模式

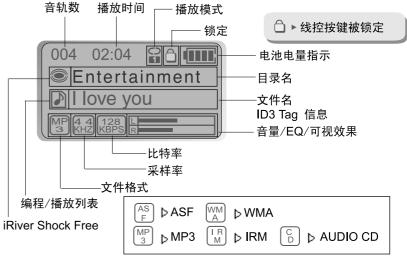
产品视图 - 线控







播放时间 播放模式 △ ▶ 线控按键被锁定 锁定



¥ IRM (iRiver Rights Management) iRiver Rights Management是一种数字音乐格式。 请访问我们的网站以了解更多与这种格式相关的详细信息。

FM模式



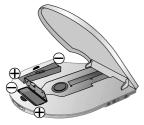
用电源适配器充电

- 1 请使用产品附带的AC适配器以确保安全。
- 2 将AC适配器连接到播放机的DC IN 4.5V 插口,再插上电源插座。 (本播放机所配的电源适配器是100~240V,50~60Hz)
- **3** 当AC适配器连接到播放机时,播放机会自动开始充电。 (请参看第17~18页的相关信息)



使用充电电池

- 1 打开播放机内部的电池舱盖
- 2 将原配充电电池(条形 x 2颗)对应好+和-极插入,关上舱盖。



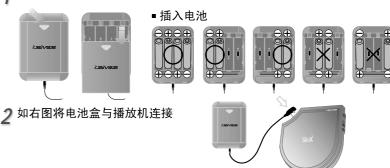
- Tip

当电池电量指示水平变低时

- 哔声每10秒钟响一次(哔声可以选择开/关。请参看第54页的相关信息)
- 如iMP-900运行不正常,建议更换或给电池充电。

使用外接电池盒

1 请如下图打开电池盒的盖子



AA规格电池 x 4颗

<u>↑</u> 注意:

- 不要将新旧电池混合使用。
- 不要将不同类型的电池混合使用。
- 当长时间不使用时,请将电池取出
- 如果电池漏夜,请将电池取出
- 如果电池漏夜,清理电池舱里的残余物,再装入新电池
- 不要对干电池和碱性电池进行充电
- 内置电池与外接电池是同时使用的,播放机都可以对电池进行充电 (视电池的具体条件不同)

连接线控/耳机

1 如下图连接线控与播放机

2连接线控与耳机

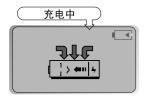


使用控制

放电与充电

充电方法

- 1 将电池插入播放机的电池舱内。
- ? 将电源适配器与播放机连接。
- **3** 按 ▶II 键启动播放机,即开始充电。 在充电前必须先将CHARGE FUNCTION设置为"CHARGE ON"。 (请参看第41页的相关信息)。
- ▲ 当充电时, 充电图标 → → 将滚动显示。
- 5 在播放中长按■键进入标准充电模式(见下图)



- 6 电池充满后,充电会自动停止。
 - 当在播放中,充电完成时,充电图标(【【【【】) 会变为电源适配器图标(<mark>圖</mark>)。
 - 当充电完成后,播放机会自动切断电源(在播放中充电除外)。
 - 当充电完成后,播放机不会再对电池进行充电。

Tip

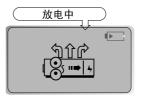
● 充电/放电时间(以原配的条形电池计算)

充电:约4小时(完全放电后) 放电:约5小时(完全充电后)

● 建议每一个月左右进行一次放电/充电,以延长电池寿命。

1插入充电电池。

- 🤈 将电源适配器连接至播放机
- **3**按 ▶II 键启动播放机,设置"CHARGE FUNCTION"为"DIS-CHARGE & CHARGE"在放电后充电。(请参看第41页)
- **႔**在播放中,放电图标 【【】 → 【【【】 → 【【【】 将滚动显示。
- **万**在播放中长按■键进入标准放电模式(见下图)



6 放电完成后播放机将自动转入充电模式,菜单中的 CHARGE FUNCTION变为 "CHARGE ON"。

7电池充满后,充电会自动停止。

- 当充电完成后,播放机会自动切断电源(在播放中充电除外)。



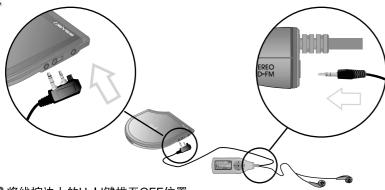
- 如何令电池更耐用。
- 设置排序方式(SORT)为物理地址(PHYSICAL ADDR)。
- 设置歌曲信息(TAG INFOMATION)为关闭(OFF)。
- 设置EQ模式为NORMAL,ROCK,JAZZ或CLASSIC。
- 设置背光灯时间尽量短。
- 设置随机播放模式(SHUFFLE MODE)为关闭(OFF)。

收听音乐

基本操作



2 连接线控和耳机



3 将线控边上的Hold键推至OFF位置



4 按NAVI/MENU键播放。 电源启动后,自动播放光盘



●在待机模式下,按此键播放



5 按 ►II 键播放音乐或停止, 再按一次从停止处恢复播放。



6 将NAVI/MENU键推向+或-以调节音量。



7将NAVI/MENU键推向 I◀◀ 或 ▶▶Ⅰ 跳至 上一首或下一首歌曲。



8 将NAVI/MENU键向 I◀◀ 或 ▶▶Ⅰ 长推以快退或快进。



9 将NAVI/MENU键向 I◀◀ 或 ▶▶I 短击再长按 直接跳上一个或下一个目录。



NOTE

● 请参看第27页中关于搜寻音乐的相关信息。

19

使用控制

自动搜索功能

收听FM收音(频率范围87.5MHz~108MHz)

1 按NAVI/MENU键启动播放机。长推■键向MODE/STEREO/CD-FM 切换至FM调频。



将NAVI/MENU键推向 I◀◀ 或 ▶▶Ⅰ 选择您想要的电台。



引用型键推向MODE/STEREO/CD-FM选择立体声或单声道。



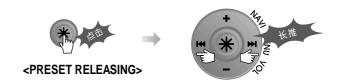
将NAVI/MENU键推向+或-以调节音量。



万 按 ▶ 键对收音进行消声,再按一次恢复声音。

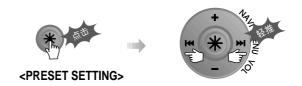


按NAVI/MENU键进入PRESET模式才能自动搜索电台。 长推NAVI/MENU键向 I◀◀ 或 ▶▶I 。拨动 I◀◀ 或 ▶▶I 以寻找电台。



用PRESET模式寻找电台

选择记忆保存中的电台,按NAVI/MENU键进入PRESET模式, 将NAVI/MENU键推向 I◀◀ 或 ▶▶Ⅰ 以选寻找已保存的电台。



例如)

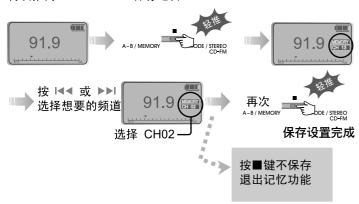


- ▶ FM收音功能在信号弱的地区可能会受到影响。
- ▶ 在没有预设频道时,屏幕上会显示EMPTY(无频道)然后慢慢消失。

详细操作

记忆功能(保存喜爱的电台)

- 1 按NAVI键进入PRESET模式,将NAVI/MENU键向 I◀◀ 或 ▶▶Ⅰ 拨动以选择电台。
- 2 将■键推向A-B/MEMORY选择一个频道号标记当前频率。 再次推向A-B/MEMORY保存电台。



3 最多可保存20个电台。

自动记忆功能: (自动保存频道)

按NAVI键进入PRESET模式,将■键推向A-B/MEMORY。 播放机自动搜索到的前20个电台将被记忆为CH01到CH20。



<PRESET RELEASING>

NOTE

• 在信号弱的地区可能无法保存电台。

记忆删除功能 (删除已保存的频道)

1在PRESET模式下将NAVI/MENU键推向 I◀◀ 或 ▶▶Ⅰ 选择要删除的频道。



2将■键向A-B/MEMORY长推删除选定的电台。



3完成当前频道的删除后,将显示下一频道 如果您也要删除下一频道,将■键向A-B/MEMORY长推。

22

详细操作

EQ模式

浏览模式

按NAVI/MENU键显示音频轨道列表。 当前轨道亦会被显示





2 将NAVI/MENU键推向 I◀◀ 或 ▶►I 选择要播放的轨道或目录。 在光盘有众多轨道的情况下,您可以通过将 ▶■ 键推向-10/+10轻易的 选择音轨。





- 3短按NAVI/MENU键,▶II 键或者将NAVI/MENU键推向 进入下一层目录, 推向 回到上一层目录。
- **4** 短按NAVI/MENU键, ▶II 键或者将NAVI/MENU键推向 ▶▶I 播放选定的 文件。



或 -10 h +1



File Format



w ⊳ wma



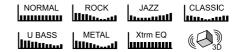
M ⊳ MP3

C ⊳ CD

※ IRM (iRiver Rights Management) iRiver Rights Management是一种数字音乐格式。 请访问我们的网站以了解更多与这种格式相关的详细信息。

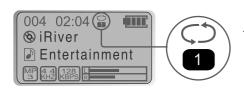
OO4 02:04 ■ Entertainment P Hove you ■ River ■ Entertainment MP 4 4 128 A-B / MEMORY ■ MODE / STEREO CD-FM

●将■键向A-B/MEMORY长推显示当前的EQ模式。
当您每次按下这个按键的时候,EQ模式将按照以下的顺序循环切换。



- NOTE Xtreme EQ和Xtreme 3D需在菜单中设定,请参看第51到52页的相关信息。
- NOTE 用户可通过EQ 选择菜单设定想要的EQ功能。 请参看第54页关于设置EQ选择的信息。

通过"模式"菜单下的选项,您可以设置多种不同的"重复"和"随机"模式。将■键推向MODE/STEREO/CD-FM以改变"重复"和"随机"播放模式。请参看"菜单"-"模式"关于用户自定义的功能控制(第48页)。



◆无论什么时候将■键推向 MODE/STEREO/CD-FM, 播放模式界面下的此图标都 会改变。

重复

()	重复播放同一首音乐
D	播放当前目录中所有所有的音乐后停止
() ()	重复播放当前目录中所有的音乐
A	重复播放所有音乐

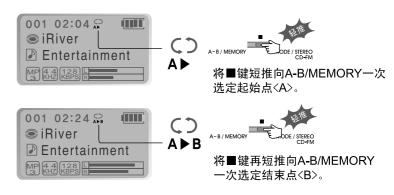
随机

SFL	随机播放所有音乐后停止
SFL	重复播放一首音乐后,按 I◀◀ 或 ▶▶I 键播放机将随机选择一 首音乐重复播放
SFL D	随机播放当前目录中的所有音乐后停止
SFL DA	随机重复播放当前目录中的所有音乐
SFL A	随机重复播放所有音乐

试听

INTRO:播放每首音乐的前十秒
INTRO HIGHLIGHGT:从每首音乐的一分钟处开始播放十秒,
这里一般是每首音乐的精华部分

重复播放一段选定的区段



▲ 选定的A-B区段将被重复播放。

歌曲预选

在播放中按NAVI/MENU键选择下一首想要播放的歌曲,然后将■键推向A-B/MEMORY确定选择的歌曲。

例:

在播放中按NAVI/MENU键,





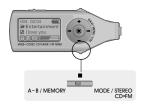
用Volume+或Volume-键选择下一首要播放的 歌曲之后,将■键推向A-B/MEMORY。



27

程序播放

程序模式可以让您自己制作歌曲列表并按照您的列表播放。



1 在停止待机状态下,将■键推向A-B/MEMORY进入程序模式。



PROGRAM 001-000

进入程序模式 ▶

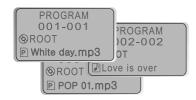


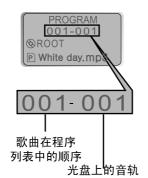
- 程序模式只在停止待机状态下才能进入。 重复区段A-B只在播放中才能使用。



2再次按下NAVI/MENU键显示文件列表。 用Volume+, Volume-或-10, +10键选择想要的歌曲之后, 将■键推向A-B/MEMORY。







- 若要将一个目录中的歌曲都加入程序列表,使用NAVI/MENU键并用 I◀◀ 或 ▶▶I 键选择想要的目录,然后将■键推向A-B/MEMORY。(子目录不能被 加进程序列表。)
- 删除已加入程序列表的歌曲

将■键推向MODE/STEREO/CD-FM。程序列表将自动改变。

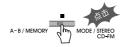
程序播放

编程完成后,按 描 / MUTE 播放编好顺序的歌曲。

001 02:04 iRiver P Entertainment MP 4 4 128 L

程序播放

■播放中 双击■键退出程序播放。

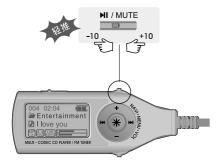


■在停止待机状态时 单击■键取消程序模式



-10/+10功能

播放中,将▶\\键推向-10(+10)以向后或向前跳跃10首歌曲。



iRiver Shock Free

将 ▶ II 键向+10长推打开或关闭iRiver Shock Free模式。



NOTE

iRiver Shock Free 此功能是用于播放标准音频CD时的防震。 对于表面有污垢或有划痕的CD, iRiver Shock Free可能会比正常模式更易发 生跳音。在这种情况下,请关闭 iRiver Shock Free。



长按+10键几秒以设置防 震的开或关。

此功能可以让您在音轨中加入书签,在时间较长的音频部分中方便搜寻。 书签功能需在学习模式下才能使用。

将 ▶ II 键长推向-10将增加/删除/选择书签。

每张光盘可以记录20个书签。 通过"哔"音的数目可辨别书签的顺序。

- 添加书签:将 键长推向-10后,将■键推向A-B/MEMORY在当前的位置添加书签。
- 删除书签:将 键长推向-10后,将■键推向MODE/STEREO/CD-FM 将书签从当前位置删除 无论您何时将■键推向MODE/STEREO/CD-FM,书签都会按照从后 到前的顺序删除。
- 移到下一个书签:将■键长推向-10后,将NAVI/MENU键推向 ▶▶Ⅰ 移动到下一个书签。
- 移到上一个书签:将■键长推向-10后,将NAVI/MENU键推向 I◀◀ 移动到上一个书签。

31

播放机支持播放光盘上的播放列表(*. M3U)。

1 用WINAMP制作一个播放列表文件(*. M3U) NOTE: WINAMP播放器并不随播放机附送。

▼ WINAMP界面



▲ 点击SAVE LIST(保存)



- 2 将列表文件和对应的音乐文件刻录成光盘。
- 3 将光盘放入iMP-900。
- 4 在停止模式将■键推向A-B/MEMORY, LCD显示 光盘上的M3U文件列表。您可以用Volume+或 Volume-键找到想播放的列表。



如何使用WINAMP播放列表

5 按NAVI/MENU键或 ▶II 键即可依M3U播放列表文件的顺序播放。



6 最多可支持20个播放列表文件。

力能

选择主菜单

设置

菜单功能可能因固件更新而改变,请参考更新说明文档

一般-General

显示-Display

计时器-Timer

由 背光灯 - Back Light

由 睡眠关机 - Sleep 由 显示对比 - LCD Contrast 由 自动关机 - pwr off

由 语言 - Language □ CD防震 - CD ESP

中 视觉效果 - Visualization

申 排序 - Sort

由 TAG信息 - TAG Information

由 电池指示 - Battery Indicator

由 密码 - Password

由 恢复默认值 - load default

控制-Control

模式-MODE

用户均衡-User EQ

申 快进/退 - FF/RW Scan

由 重复 - Repeat 由 随机 - Shuffle

由 学习 - Study

由 名字 - Name

由 用户EQ - Xtreme EQ

申 快速跳跃 - FF/RW Skip 中 快进/退速度 - Scan Speed → 试听 - Intro

申 3D音效 - Xtreme 3D

申 滚屏速度 - Scroll Speed

由 DBE设置 - DBE setting

由 3D 均衡设置 - 3D EQ setting 由 声音平衡 - sound balance

申 -/+10键 - -/+10 Button 申 自动暂停 - Auto Pause

由 EQ限制 - EQ limit

申 自动EQ设置 − auto EQ setting

中 EQ选择 - EQ select

申 提示音量 - beep volume

由 声音淡入 - fade in

菜单操作

- ◆ 长按NAVI键显示菜单。
- 菜单由含6个含字菜单的主菜单构成。

▼ 主菜单



▼ 字菜单

General

▶ RESUME

CD ESP

• LANGUAGE

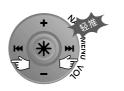


▼ 字菜单设置

● 当您选择一个字菜单后,您可以设置要显示的选项。

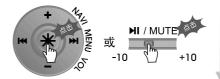
● 在主菜单间切换

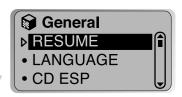
轻推 ◄ 键移向上一个菜单, 轻推▶▶Ⅰ键移向下一个菜单。



SELECT **♦** General VER 1.00

● 进入子菜单



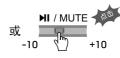


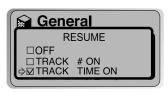
将NAVI/MENU键推向 I◀◀ 或 ▶▶I (或Volume+, Volume-) 以在字 菜单间滚动光标。

选择子菜单

● 讲入子菜单设定项







NAVI/MENU键推向 I◀◀ 或 ▶▶I (或Volume+, Volume-) 以在子 菜单设定项间滚动光标。

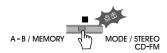


菜单 - 一般

一般 (General)

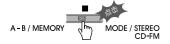
退出主菜单

退出主菜单 在菜单中按■键退出功能控制模式



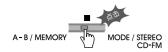
退出子菜单

● 退出子菜单 在子菜单中按■键退出到上一层菜单



退出菜单设定

● 保存并退出子菜单选项



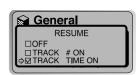


恢复(Resume)

您可以选择恢复停止时曲目的播放方式。

"Track #" (曲目): 从上次停止的曲目的 开头播放

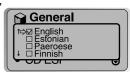
Track Time: 从上次停止的曲目的精确位置开始播放



语言(Language)

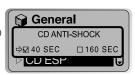
歌名及ID3信息取决于创建它的电脑操作系统 (例如:用韩文版的Windows创建了歌名及ID3信息, 那么语言设置就要用韩文才能正确显示)

(支持40种语言)



CD防震(CD ESP)

此功能是防止播放音频CD时的跳音 希望获得更好的音质,请选择40秒模式(40 sec) 希望获得更好的防震,请选择160秒模式(160 sec) 选用160 sec模式时,比起40 sec模式,音质会因高 压缩而下降。



MP3 CD(128Kbps, 44.1KHz)始终采用480秒防震, 不受此功能调整的影响。

具体功能

37

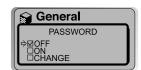
菜单 - 一般

密码(Password)

OFF: 关闭密码功能 ON: 开启密码功能

- 请参看第55~56页的相关信息。

CHANGE: 改变密码



恢复默认值(Load Default Value)

初始化为出厂值

选择"YES",然后按NAVI/MENU键或 ▶II 键初始化。



排序(Sort)

排序

当播放机处于停止待机状态时,您可以设置排序 以右图的目录结构为例,播放机将会按照如下的 排序方法播放文件。

BREATH FIRST (父目录优先): ROOT → A → B → C → D DEPTH FIRST(子目录优先): ROOT → A → C → D → B PHYSICAL ADDR(物理地址): 歌曲按照在光盘 上刻录的实际物理地址顺序播放。

* 在停止模式下才能设置排序。

充电功能(Charge Function)

选择对电池进行充电或放电。

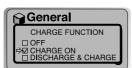
OFF: 播放机不对电池进行充电。

CHARGE ON: 开启播放机对内置电池的充电。 DISCHARGE & CHARGE: 对内置电池完全放电

后再进行充电。

当放电完成后,该设置就会变为CHARGE ON。

(请参看第7~18页的相关内容)



General

ex)

SORT MODE

ROOT

В

⇒☑BREADTH FIRST
□ DEPTH FIRST
□ PHYSICAL ADDR.

多区段(Multi Session)

OFF: 播放机不读取多区段刻录光盘的多区段区域 ON:播放机将读取多区段刻录光盘的所有区段。

如果您使用的光盘是非多区段刻录的, 将选项设置为OFF可减小光盘的读取时间。



菜单 - 显示

背光灯(Display)

设置背光灯时间

使用 I◀◀ 和 ▶▶I (或Volume+, Volume-) 键调整背光灯时间 (1~20秒)。

0: 关闭背光灯。

21: 背光灯一直打开。

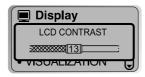


ADAPTER ALWAYS ON: 用 ▶ II 键选择。当与电源适配器相连时,背光灯一直打开。

LCD对比度(LCD Contrast)

调整线控LCD的对比度

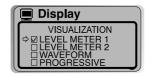
可通过 I◀◀ 和 ▶▶I(或Volume+,Volume-) 键调整对比度。



视觉效果(Visualization)

将音频信号在播放模式下可视化





ON:若歌曲信息含有ID3信息或歌词,

则会被显示。 OFF:显示文件名。

您可以用 ▶II 键选择OFF/ON,用 I◀◀ 或 ▶▶I 键选择TAG信息的显示选项。

TAG INFORMATION

□OFF
□ MON

□CAPTION OFF

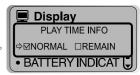
title - artist

CAPTION OFF: 您可以关闭带歌词显示的MP3的歌词。

播放时间信息(Play Time Info)

NORMAL:显示当前音轨的已播放时间 REMAIN:显示当前音轨的剩余时间

Note:对于VBR MP3文件,时间显示可能不精确。



电池指示(Battery Indicator)

调节电池电量指示的水平以适应指示使用不同 种类的电池。

如选择较小数值,电量指示水平较高,反之, 则电量指示水平较低。



具体功能

计时器(Timer)

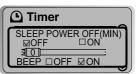


睡眠定时关机(Sleep Power Off)

设置自动关机的时间(可以从0到99分钟)。

用 I◀◀ 和 ▶▶I(或Volume+, Volume-) 键调整时间值。

用NAVI/MENU或 ▶II 键选择提示音开关。



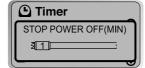
NOTE

- ▷ 此功能在CD与FM模式都工作
- ▷ 关机后计时器自动归零。

待机自动关机(Stop Power Off)

待机状态自动关机的等候时间(1-60分钟)

用 I◀◀ 和 ▶▶I(或Volume+, Volume-) 键调整时间



NOTE

▷ 此功能只在CD模式下工作。



快进/退(FF/RW Scan)

ON: 长推 I◀◀ 或 ▶▶I 键快速搜索当前歌曲。 短推 I◀◀ 或 ▶▶I 跳到上一首或下一首歌曲 OFF: 快速跳跃曲目。



NOTE

对于特别的MP3文件,尤其VBR(动态比特率)文件,快进/退可能不如音频CD平稳。

快速跳跃(FF/RW SKIP)

快速跳跃可以以10首曲目进行跳跃,也可以跳跃

目录,用 I◀◀ 或 ▶▶I 键操控。 OFF: 关闭快速跳跃功能

10: 向前或向后跳跃10首

Directory: 跳到前或后一个目录。



快进/退速度(FF/RW SCAN SPEED)

设置的快进/退速度范围为1X/2X/4X/6X

用 ◄ 和 ▶▶ 键调整。



菜单 - 模式

设置歌曲名的滚屏速度,可以为1X/2X/4X

Vertical(垂直): 从上到下滚动字幕 Horizontal(水平): 从左到右滚动字幕



-10/+10键(-10/+10 Button)

-/+10: 向前或向后跳跃十首曲目 Directory: -/+10键作目录跳转键使用。



■ 自动暂停 (Auto Pause)

设置为ON后,读盘后和每首歌曲结束后播放机会自动暂停播放。你需要点击播放键进行播放。

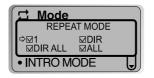


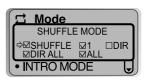
播放模式(Playback Mode)



重复播放/随机播放(Repeat Mode/Shuffle Mode)

您可以在这里设定在播放中按MODE键后可用的播放模式(可多选)。





▷只有在这里选中的模式才会在播放状态下按MODE键时生效(相关信息请参看第27页)

试听模式(Intro Mode)

Intro:播放每首歌曲的前10秒。

Intro Hightlight: 从每首歌曲的1分钟处开始播放10秒。



具体功能

名字(Name)

学习模式(Study Mode)

学习模式

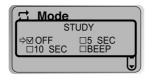
以下的设定可应用于-/+10键

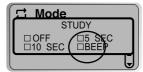
OFF: 关闭学习模式,向前或向后跳跃十首曲目 5 SEC: 短按-/+10键向后退/前跳5秒钟。 10 SEC: 短按-/+10键向后退/前跳10秒钟。

BEEP: 当按键时发出提示音

▷ 当设定为5sec, 10sec时, 以学习模式工作

提示音模式 此功能为弱视或失明用户设计。 当按动按键时,会发出提示音。 在5sec模式下工作。





你可以输入文字或其他文本。(最多12个英文字符) ▼ 按键操作 用 |◀◀ 和 ▶▶| 选择字符, 按NAVI/MENU键输入字符。 iRiverMan @ABCDEFGHIJKLMNO 用音量调节键的+和-移动窗口里的光标 用■键切换至其他语言、 MODE / STEREO CD-FM A - B / MEMORY iRiverMan:-将■键推向 !"#\$%&'()*+,-.. MODE/STEREO/CD-FM MODE / STEREO 删除已选的字符 用PLAY键保存并退出

● 保存后的文本将在开机读盘和待机状态时显示

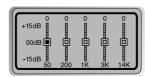
NOTE 名字功能不支持中文以及中文字符。





增强均衡(Xtreme EQ)

您可以按照自己的喜好对声音进行调节。 均衡调节里有5个频段,可从-15dB到+15dB 以每格3dB为单位进行调节。



● 如何设置均衡?

1. 用 ◄ , ▶▶ 键选 择要设置的频段 2. 用VOL+或VOL-键调 3. 按■键或 整级别 NAVI/MEI

. 按<mark>■</mark>键或 NAVI/MENU键退出。



您可以调节3D音效的水平(Minimum, Natural, Maximum)。

您可以通过选择Bass Boost gain或3D EQ来延展3D音效。

您也可以通过 I◀◀ 或 ▶▶I(或VOL+, VOL-)来调整3D音效的级别。

用NAVI/MENU键选择DBE或3D EQ。



DBE设置

您可以选择Bass Center Band级别(从1档到4档) 也可以选择Bass Boost(从0到15dB,每格3dB)

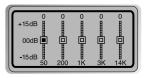
用Volume+或Volume-键选择band或dB (如果被选择的字符闪烁。)用 I◀◀ 或 ▶▶Ⅰ (或VOL+,VOL-)键调节级别。



3D EQ设置(3D EQ SETTING)

您可以按照自己的喜好对声音进行调节。 均衡调节里有5个频段,可从-15dB到+15dB 以每格3dB为单位进行调节。

NOTE 操作方法与XtremeEQ相同。



适配器音量(Adapter Volume)

35 ON: 当与电源适配器连接时,音量自动调

整为35

OFF: 关闭此功能

当播放机与您的汽车或家庭立体声系统

连接时很有用。

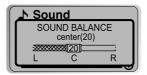


具体功能

49

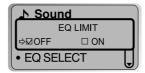
声音平衡(Sound Balance)

当声音平衡栏移至L(Left, 0),声音从左边的 耳机输出。当移至R(右,40),声音从右边耳 机输出。默认值为20,左右耳机输出相等。



EQ限制(EQ Limit)

ON: 将均衡效果限制在避免声音失真范围内。 OFF: 尽管可能发生失真, 但仍可享受到原味 音乐。



TAG自动EQ(TAG AUTO EQ)

可以通过TAG信息的类型自动改变均衡效果.

ON: 可以通过ID3 TAG信息的类型自动改变均 衡效果。

OFF: 均衡由用户自行设定。



TAG自动EQ是根据ID3 TAG信息里的流派按如下分类来选择的:

- Rock: Classic Rock, Rock, Altern Rock, Instrumental Rock, Southern Rock, Rock & Roll, Hard Rock, Folk Rock, Gothic Rock, Progressive Rock, Psychedelic Rock, Symphonic Rock, Slow Rock, Punk Rock
- Jazz : Jazz. Jazz+Funk. Acid Jazz
- Classic : Classical, Opera, Chamber Music, Sonata, Symphony
- Metal: Metal, Death Metal, Heavy Metal
- Ubass : Bass, Booty Bass

(NOTE) TAG信息保存为Dance和Pop的EQ将按NORMAL运行。

您可以选择不同的EQ模式。 用 I◀◀ 或 ▶▶I (或VOL+, VOL-) 键选择好EQ后,按NAVI/MENU键选择。



- NOTE 不可选择NORMAL
 - 当您调整EQ设置的时候,EQ模式会自动跳到所调整EQ种类即使 您没有选择XtremeEQ或Xtreme 3D。

提示音量(Beep Sound Volume)

设置提示音ON/OFF或者级别 设置到 "0" 为OFF



声音淡入(Sound Fade In)

当打开后,开始播放歌曲时,音量由小到大逐 渐增大,防止突然间发出高音量而损害听力。



设置密码

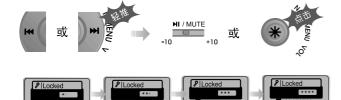
1 选择菜单 "MENU → GENERAL → Password"。 (请参看第40页的相关信息)



2 在MENU → GENERAL → Password 中选择 "ON", 开机时将出现右图 所示的界面。



3 按 I◀◀ ,▶▶I(或Volume+,Volume-)移动光标,按 ▶II 或NAVI/MENU选择数字。屏幕将显示如下界面。



当输入密码正确时,以上界面将显示并转到待机界面。 按PLAY键开始播放。



注意!

- 密码必须为4位数
- 升级固件后的初始密码为"0000"

1 在 "MENU → GENERAL → Password"选择 "CHANGE"。



2输入旧密码。(初始密码为"0000")



3 输入4位新密码。



▲ 重新输入新密码以确认。



NOTE

- 如改变的密码与确认输入的一致,则密码改变成功,屏幕显示回到播放 界面。
- 如果您在密码菜单中选择"ON", 开机时必须输入正确的密码才能播放。
- 在菜单改变时,如果确认输入的密码与改变的密码不同,密码界面将回到确认界面。
- 按■键退出改变密码界面,旧密码将被保留。
- ●升级固件后的初始密码为"0000"。

播放机

升级固件

固件升級))

在www.iRiver.com下载固件

什么是固件?

固件即iMP-900的操作系统。

iRiver通过固件升级为您提供最新最好的功能。

请访问www.iRiver.com升级固件。

如何升级?

- 1. 在www.iriver.com(英文), www.iriverchina.com(简体中文)下载最新的 固件文件。
- 2. 执行解压缩出来的文件。
- 3. 将iMP-900.hex文件烧录到刻录盘上(确保光盘上没有其他文件)。
- 4. 将电源适配器与iMP-900连接。 (Note:连接电源适配器后再进行升级)
 - (NOIE: 迁按电源坦乱品内丹近1) 开级
- 5. 将刻录好的光盘放入iMP-900内播放。
- 6. 检查屏幕是否显示 "Firmware Upgrade" 固件升级信息。
- 7. 当播放机自动关机时,升级过程结束。
- 8. 播放音乐碟片并确认在读盘时显示的固件版本。

┍ 防震效果能持续多久?

▲对于MP3文件(128Kbps, 44.1KHz), 防震效果可达480秒。
对于音频CD,可以设置为40或160秒。

↑为什么会有机械噪音?

A当读取光盘或搜索歌曲时播放机的激光头以及电机高速运转时会产生噪音, 这不是故障,但如果从噪音从耳机中传来或者听到过多的噪音,请与iRiver 售后服务联系。

●使用电脑制作的光盘会缩短播放机激光头的寿命吗?

₫使用家用电脑制作的光盘和播放机激光头的寿命没有什么联系。

↑为什么播放机不能识别用高速刻录的光盘?

▲通常,如果遇到这种情况建议用低于最高速度1-2级速度刻录光盘。

录制

录制

● 如何将MP3文件复制到光盘上?

▲ 你需要将MP3复制到CD-R或CD-RW光盘上才能在iMP-900上播放。

一般来说,有两种空白光盘:

CD-R (CD-Recordable): 一次性刻录光盘 CD-RW (CD-Rewriteable): 可反复擦写光盘

可使用不同的区段模式刻录光盘:

单一区段(Single Session): 一次刻录完成即封闭区段

多重区段(Multi Session): 刻录完成但不封闭区段,

在未刻满光盘的情况下可以继续刻录。

iRiver的播放机也支持Packet-Writing技术制作的CD-RW光盘。

○ 我需要什么才能刻录MP3文件?

A 一台刻录机,录音软件,空白的刻录盘,详细信息请参看iRiver網站的 "常見問題"欄目。

如何將磁帶上的內容複製到光碟上?

▲ 要磁带内容转录到光盘需要很多要素:一个磁带播放机,一条音频线连接磁带播放机和你的电脑,一个录音软件来获取和编辑音频,用音频线把磁带播放机和电脑声卡LINE-IN连接起来,然后用录制软件录制和编辑磁带上的音频,转录到你的电脑后,用刻录程序将音频文件刻录到CD上。

→ 我录制的MP3光盘只能看到不到20首音乐?

4 您可能是以音频CD格式烧录,所以只有15-20首音乐,请在烧录时使用数据格式。

↑ 播放机不能读盘,显示"NO DISC"(无盘)信息。

▲ 光盘的可读性取决于几个因素:

- ¹ 1. 光盘介质
- 2. 刻录速度
- 3. 光盘表面状况

当刻录光盘时,刻录速度和光盘表面都会影响刻录质量。当以很高的 速度刻录光盘时,写入的数据可能不可靠。在这种情况下,建议以较 低速度刻录光盘。

○是否可以增加歌曲到已录制好的光盘?

◢可以,请使用Multi-Session或Packet-Writing技术刻录光盘。

播放

播放

- 如何能听到上次最后播放的音乐?
- A iMP-900提供RESUME功能,进入菜单设置GENERAL→RESUME,可以设置恢复至播放时间(Track Time)或播放曲目(Track#), iMP-900可以记忆你播放的最后10张光盘。
- iMP-900可以支持多少个播放列表?
- ▲ iMP-900可支持多达20个播放列表
- iMP-900每张光盘可播放多少首歌曲?
- A iMP-900可支持多达999个音乐文件(包括20个音乐列表文件)及255个目录(包括字目录)
- 不支持,目前iMP-900只支持MP3,WMA,AVI,ASF,JPG以及BMP 文件: ".ra"".wav"等格式可能在后续开发中提供支持。
- ⋀ 为什么我看不到歌曲标题,只显示音轨?
- A iMP-900支持音乐文件中包含的信息,对于MP3文件,这样的情况可能是因为TAG信息错误,对于标准音频CD,将只显示音轨如果想显示CD音轨的标题,请使用CD-TEXT功能刻录光盘,请参考刻录CD的软件说明。
- ↑ 为什么会出现跳音?
- A 如果播放机突然剧烈震动,跳音可能会发生,在通常情况下,跳音是不会发生的。请在普通环境下携带使用播放机(无剧烈震动的环境)。

- 为什么读取光盘的时间很久?
- 使用Multi-Session或Packet-Writing CD可能会影响读取时间,因为数据是分段保存的。 为避免此情况,建议使用单一区段刻录,如果读取单一区段刻录的光盘或音频CD超过1分钟,请与我们的售后服务联系。
- 为什么播放完一首歌曲就停止?
- A 检查 "Auto Pause(自动暂停)"功能是否为关闭; 播放模式未设置在"SFL 1"。
- ↑ 为什么播放音乐的时候有"咔咔"声?
- **A1** 请查看文件是否受损,特别是在同一时点出现时,建议重新刻录此文件 或下载另外版本的文件。
- **A2** 检查文件的采样率和比特率是否太高或太低。iMP-900支持从8KHz,8Kbps到44.1KHz,320Kbps的MP3。(对于48KHz,支持到256Kbps。)
- ↑ 我是否可以改变播放顺序?
- iMP-900支持. m3u播放列表文件,程序播放模式亦可对音乐进行排序 播放。
- ⋒ 将MP3文件转换为WAV文件是否可以提高音质?
- A MP3为压缩的音乐格式,在转换为MP3时音质会有损失,将MP3转回WAV并不能将将损失的音质补回。

播放

┍iMP-900支持何种媒体介质?

A 标准音频CD(8cm,12cm),以数据光盘存储有MP3,WMA,DivX, AVI,ASF, JPG和BMP的CD-R,CD-RW。 iMP-900同样支持混合CD(数据轨+音轨),CD-Extra(音轨+数据轨),Multi-Session和Packet-Writing光盘。

介什么是VBR?

A VBR是 "Variable Bit Rate"(可变比特率)。某些MP3压缩软件支持VBR,压缩率会依照音乐细节变化,在细节复杂的部分使用高比特率,反之使用低比特率。一般来说,它的平均比特率会比同等音质的CBR(固定比特率)低(即减小了文件体积),但它的缺点是播放时间定位难以准确,不适合用于语言学习

如果检查这些症状后,问题仍然存在,请联系iRiver售后服务部。

不能开机	■ 检查HOLD键是否开启(ON),如果是,请关闭(推至OFF的位置) ■ 检查播放机的机盖是否未关闭 ■ 检查电池是否有电 ■ 检查电池两极(+和-)是否放置正确
不读盘或屏幕显示 "NO DISC" (无光盘)	■ 检查光盘是否很污浊(请清洁或更换光盘) ■ 检查光盘放置是否正确 ■ 检查激光头上是否有灰尘(请用软布轻轻清洁) ■ 检查播放机内是否有雾气(将播放机在干燥的地方放置一段时间直至雾气蒸发) ■ 确定播放机内是否有光盘 ■ 可能是刻录机和CD-R/RW盘片兼容性不好(请使用低速刻录) ■ 使用完全格式化过的Packet Writing光盘
音频文件不能正常播放。 没有声音或有暴音	■ 检查音量是否设定为0。 ■ 检查耳机/线控接口是否插紧。 ■ 检查耳机插头是否污浊(请使用干燥软布清洁) ■ 可能是当前的MP3或WMA文件已损坏,请播放其他音乐文件。 ■ 过度震动可能会影响MP3/WMA/ASF/音频CD的播放。

如果检查这些症状后,问题仍然存在,请联系iRiver售后服务部。

电源适配器不工作	■ 检查插头是否连接到正确的插口
线控不工作	■ 检查HOLD是否开启 (请设置为关闭"OFF") ■ 检查耳机/线控接口是否插紧
电池播放时间过短	■ 确定可充电电池是充满电的 ■ 尽量避免过多的使用线控。
屏幕上出现乱码	■ 检查Menu→General→Language并确定 选择正确的语言选项(请参看第40页的详 细信息。)
FM收音效果差	■ 调整播放机和线控的位置 ■ 电子设备会影响FM收音效果,请关闭附近 的电器或远离这些电器。
充电和放电功能不工作	 检查电源适配器插头是否正确连接 检查电池是否已插入 检查是否插入了2颗可充电电池。只有当2颗可充电电池插入后才能进行充电或放电。

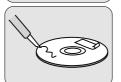
关于取放CD光盘



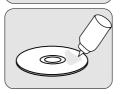
■ 取放CD光盘 不要接触存储数据的表面(光亮面)



■ 不要在光盘播放面粘贴纸片或标签 注意不要在光盘的播放面涂写



■ 光盘清洁-1 避免清洁光盘表面,如有需要, 用软布按照图示的方向擦拭。



■ 光盘清洁-2 不要使用化学试剂清洁光盘表面。

关于安全

- 若有任何固体和液体落入播放机内,断开电源连接,并在专业人 员检查过之后才使用。
- 不要在DC IN 4.5V插口插入其他物体(外置电源输入)
- 不要使用随机附带的电源适配器以外的适配器。

- 有灰尘或划伤的CD可能会造成爆音或者跳音。
- 如果遇到损坏的文件,将跳过损坏部分;如果还是不能继续播放,播放机将跳到下一首歌曲。
- 支持的播放格式可延伸到MP3, WMA, ASF
- 目录和文件按照字母顺序排列,数字会按照顺序标记 您可以通过浏览功能轻松的找到想要的歌曲。
- 同一张光盘可以识别999个文件(包括播放列表文件)和255个目录。
- 音频播放中,音乐信息以文件名或ID3 TAG信息显示。
- 播放CD-TEXT光盘可以显示光盘的TOC(Table Of Contents 内容列表)里的音轨名。
- 满充的内置电池和外接电池盒共同使用的最大播放时间为120小时。 (当播放CD时,最大的播放时间为50小时。) (测试标准: MP3, 44.1KHz, 128Kbps, 音量中等)
- 电池电量的指示可能会因电池种类的的不同而变化。

- Q Tip

- 减少CD的读碟时间。。。
- 设置 "MULTI SESSION"为OFF。
- 用低速刻录CD。

类别		描述	
		20Hz - 20KHz	
	耳机输出	9mW(L) + 9mW(R)(32 Ω) 最大音量时	
┃ ┃ 音频(CD)		16mW(L) + 16mW(R)(16 Ω) 最大音量时	
	线路输出	0.57V rms (47KΩ) 最大音量时	
	信噪比	90dB (CD-DA), 90dB (MP3 CD)	
	频率特性	± 3dB(线路输出)	
	声道	立体声 (L+R)	
÷	收音频率范围	87.5MHz~108MHz	
音频 (FM收音)	信噪比	50dB	
(I MIKE)	 天线	耳机天线接收	
	CD类型	CD-DA, CD-Text(8cm/12cm)	
		CD-ROM Mode1, Mode 2 Form1	
CD支持		Enhanced CD, Mixed CD	
	CD-R/RW支持	Packet Write, ISO9660, Joliet	
		Romeo, Multi-Session	
	文件类型	MPEG 1/2/2.5 Layer3,WMA,ASF,OGG	
文件支持	比特率	8kbps~320kbps	
	Tag	ID3 V1,ID3 V2 2.0,ID3 V2 3.0	
	电源适配器	DC 4.5V, 1.2A	
电源	可充电电池	条形Ni-MH可充电电池 x 2颗	
	外接电池盒	1.5V AA x 4颗	
	产品尺寸	约 134(W) X 145.8(D) X 13.4(H)mm	
	重量	约 277.5g (包括内置电池)	
其他	工作温度	0 °C ~ 40 °C	
	最大播放时间	30小时(与外接电池盒同时使用: 120 小时)(测试标准: MP3,44.1KHz, 128Kbps,音量中等)	

安全警告

FCC规章条例执行保证

本设备符合 FCC 规则第 15 章规定。符合 B 类数码设备的限制操作受以下三个条件的限制:

- 1. 本设备不得引起有害干扰,以及
- 2. 本设备必须接受收到的任何干扰,包括可能引起不良操作的干扰。
- 3. 如果你的设备需要维修,为了保证设备的FCC注册有效,务必联系生产商进行维修。

说明:本设备已经过测试,根据 FCC 规则第 15 章之规定,符合 B 类数码设备的限制。此类限制旨在为居民安装提供防止有害干扰的合理保护。本设备生成、使用和辐射无线电频率能量,如果不依照说明安装或使用,则可能对无线电通讯造成有害干扰。但是,无法担保在某一特定安装中不会出现此类干扰。

如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰(可用关闭后再打开设备的方法确定),我们鼓励用户使用下列一种或多种方法尝试纠正出现的干扰:

- 1. 改变接收天线的方向或重新放置接收天线的位置:
- 2. 增大设备和接收装置之间的距离;

如有需要,向经销商或有经验的无线电/电视技术人员征求其他建议。您可能找到这本有帮助的手册"How To Identify and Resolve Radio and TV Interference Problems"(Stock No. 004-000-00345-4), prepared by the FCC and available from the U.S Government Printing Office, Washington, DC 20402.可查询详细的FCC ID和注册码。

对于在欧洲的用户



播放机上的CE标志只在欧盟市场有效。

CLASS 1 LASER PRODUCT KLASSE 1 LASER PRODUKT LUOKAN 1 LASER LAITE KLASS 1 LASER APPARAT PRODUCTO LASER CLASE 1

未按照说明进行使用、调试可能会导致有害的辐射泄漏 注意!

拆卸时小心不可见的激光辐射,避免直接暴露在电波前

警告

- 为了防止起火或者剧烈震动,不要暴露在雨水或潮湿环境中
- 为了防止触电,不要打开外壳。只能请专业人员维修
- 有些国家对该产品所使用的电池的处理有所限制,请参考当地相关法律
- 长时间用大音量收听可能会对您的听力有害

1	
1	
I	
1	
1	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
1	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	

野県